







**CORFF LLYWODRAETHU
YSGOL GYMRAEG BRO OGWR
ADRODDIAD BLYNYDDOL I RIENI
2023-2024**

***YSGOL GYMRAEG BRO OGWR
GOVERNING BODY
ANNUAL REPORT TO PARENTS
2023-2024***


**Teulu o ddysgwyr sy'n ymfalchio yn
ein hiaith a'n hetifeddiaeth wrth
i ni gydweithio i ddatblygu fel
dinasyddion hyderus ac uchelgeisiol.**

**A family of learners who take pride
in our language and heritage
as we work together to develop
as confident and ambitious citizens.**



Neges gan Gadeirydd y Llywodraethwyr

Mae'n bleser mawr gennyf gyflwyno ein hadroddiad ar gyfer blwyddyn academiaidd 2023-2024 i chi. Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae aelodau'r Corff Llywodraethol wedi parhau i herio a chefnogi'r ysgol i sicrhau bod ansawdd yr addysg a ddarperir i'ch plant o'r safon uchaf. Mae llywodraethu yn rôl ddi-dâl ac mae ein llywodraethwyr yn gwirfoddoli ochr yn ochr ag ymrwymadau gwaith, teulu a phersonol. Daw ein llywodraethwyr o amrywiaeth o gefndiroedd ac maent yn defnyddio eu sgiliau, eu gwybodaeth a'u harbenigedd i sicrhau bod yr ysgol y gorau y gall fod, a'i bod yn chwarae rhan weithredol ym mywyd y gymuned. Mae'r llywodraethwyr yn cwrdd yn rheolaidd ac yn cwblhau hyfforddiant datblygu fel gofyniad sylfaenol. Eleni rydym wedi croesawu'r llywodraethwyr newydd canlynol: Mrs R Senior a Mr M Stephens. Diolch i Mrs E Howard a Mrs H Watkins am eu cyfraniad i'r ysgol yn ystod eu cyfnod fel llywodraethwyr. Ar adeg ysgrifennu'r adroddiad hwn, mae gan y Corff Llywodraethu ddau le gwag ar gyfer rhiant-lywodraethwyr, a chaiff y rhain eu llenwi'r tymor hwn gan ddefnyddio'r broses arferol.

Fel Llywodraethwyr, mae gennym gyfrifoldeb i weithio gyda'r Pennaeth, yr Uwch Dîm Arwain a staff i ddarparu amgylchedd dysgu cyffrous a bywiog i ddisgyblion yr ysgol. Mae ein cyfrifoldebau'n cynnwys sicrhau bod y gyllideb yn cael ei gwario'n ddoeth a bod staffio'n briodol. Mae'r llywodraethwyr yn monitro gwariant yn ofalus ac fel ysgol, rydym yn cyflawni gwerth rhagorol am arian. Rydym yn parhau i fod yn destun toriadau yn y gyllideb gan yr awdurdod lleol, ac mae'n anochel y bydd hyn yn effeithio ar rai meysydd o'r ysgol. Rydym hefyd yn gyfrifol am fwyta'n iach, eiddo ac iechyd a diogelwch yn yr ysgol. Rydym yn parhau i ariannu datblygiadau i'r ardaloedd awyr agored er budd ein disgyblion a'n staff, a dangosir rhai lluniau ar ddiwedd yr adroddiad hwn. Mae'r corff llywodraethu wedi penodi llywodraethwyr cyswllt yn unol â'r blaenoriaethau a amlinellir yng Nghynllun Datblygu'r Ysgol i'w monitro a'u gwerthuso drwy gydol y flwyddyn. Rydym yn monitro presenoldeb a diogelu yn rheolaidd.

Eleni, mae'r disgyblion wedi mwynhau hyd yn oed mwy o ymglymiad cymunedol a theithiau a gweithgareddau ysgol. Mae'n braf gweld parhad y sesiwn 'Ti a Fi' i fabanod a phlant bach ar fore dydd Mawrth yn yr ysgol. Mae gwersi Sbaeneg a cherddoriaeth a chlybiau ar ôl ysgol hefyd yn parhau i gael eu cynnal, ac mae nifer dda o ddisgyblion yn manteisio arnynt. Hoffem ddiolch i chi, fel rhieni a gofalwyr, am barhau i gefnogi gweithgareddau o'r fath yn yr ysgol, gan ein bod yn credu bod y rhain i gyd yn brofiadau allweddol i'r plant, a'u bod yn rhai y byddant yn eu cofio am flynyddoedd i ddod. Rydym am ddiolch yn fawr iawn hefyd i'r Ffrindiau am eu holl ymdrechion codi arian hyd yma eleni, gyda gweithgareddau cyffrous iawn i'r plant. Fel rhieni, fe'ch gwahoddir i'r ysgol yn rheolaidd i weld y gwaith mae eich plant/plentyn yn ei gynhyrchu, ac i gyd-ymfalchïo yn eu campau.

Rydym yn parhau i weithio gyda'r awdurdod lleol mewn perthynas â'n hadeilad ysgol newydd yn Ffordd Cadfan. Yn anffodus, mae'r cynnydd wedi'i rwystro hyd yma gan adroddiadau ecolegol a biwrocratiaeth, ond rydym yn parhau i fonitro'r cynnydd fel Corff Llywodraethu, ac mae'r gwaith adeiladu yn dal i fod i fynd rhagddo.

Mae'r ysgol yn cyfathrebu gyda rhieni/gofalwyr trwy alwadau ffôn, y system negeseuon testun, y wefan a'r grŵp Facebook caeedig. Yn y byd sydd ohoni, mae'r ysgol yn parhau i gefnogi pob aelod o gymuned yr ysgol ac yn parhau i ariannu darpariaeth fel ELSA, Thrive, cymorth galw heibio rhieni/gofalwyr a sesiynau lles. Mae'r ysgol yn cynnig gwisg ysgol ail-law am ddim yn y dderbynfa, sydd ar agor yn ystod oriau ysgol i bob rhiant.

Arhoswch yn ddiogel ac yn iach yn yr amseroedd presennol ac mae croeso ichi gysylltu â'r ysgol os oes angen unrhyw gymorth pellach arnoch, boed yn academiaidd neu'n fugeiliol/personol. Diolch unwaith eto am eich cefnogaeth barhaus i'n hysgol a'ch plant.

Nik Dart, Cadeirydd y Llywodraethwyr

Message from the Chair of Governors

It gives me great pleasure to present to you our report for the academic year 2023-2024. Over the past year, members of the Governing Body have continued to challenge and support the school to ensure that the quality of education provided for your children is of the highest standard. Governance is an unpaid role and our governors volunteer alongside work, family and personal commitments. Our governors come from a variety of backgrounds and use their skills, knowledge and expertise to ensure that the school is the best it can be and that it plays an active part in the cluster and community. Governors meet regularly and complete development training as standard. This year we have welcomed the following new governors: Mrs R Senior and Mr M Stephens. Thank you to Mrs E Howard and Mrs H Watkins for their contribution to the school during their time as governors. At the time of writing the Governing Body is holding two parent governor vacancies and these will be filled by the usual process this term.

As Governors we have a responsibility to work with the Headteacher, Senior Leadership Team and staff to provide an exciting and vibrant learning environment for the pupils at the school. Our responsibilities include ensuring that the budget is spent wisely and that staffing is appropriate. Governors monitor spending carefully and as a school we achieve excellent value for money. We continue to be subject to budget cuts from the local authority and this will inevitably impact some areas of the school. We are also responsible for the healthy eating, premises and health & safety at the school. We continue to fund developments to the outdoor areas for the benefit of our pupils and staff and some photographs are shown at the end of this report. The governing body has appointed link governors in line with the priorities outlined in the School Development Plan to monitor and evaluate throughout the year. We monitor attendance and safeguarding regularly.

This year the pupils have enjoyed even more community involvement and school trips and activities. It is great to see the continuation of the school 'Ti a Fi' baby and toddler session on Tuesday mornings at the school, Spanish and music lessons After-school clubs continue and are well attended. We thank you, as parents and carers, for continuing to support such school activities, as we firmly believe that these are all key experiences for the children and ones which they will remember for years to come. A big thank you also to Ffrindiau for all their fundraising efforts this year to date with some very exciting activities for the children. As parents, you are regularly invited into school to see the work produced by your child(ren) and to share in their achievements.

We continue to work with the local authority in respect of our planned new school build at Ffordd Cadfan. Unfortunately progress has been hindered to date by ecology reports and red tape, but we continue to monitor progress as a Governing Body and the build is still planned to proceed.

The school communicates with parents/carers via phone calls, the text messaging system, website and closed Facebook group. In today's climate, the school continues to support all members of the school community and continues to fund provision such as ELSA, Thrive, parent/carer drop-in support and wellbeing sessions. The school offers a free of charge preloved uniform rail at reception, which is open during school hours to all parents.

Please stay safe and well in the current times and do not hesitate to contact the school if you require any further support, whether academic or pastoral/personal. Thank you once again for your continued support for our school and your children.

Nik Dart, Chair of Governors

1. MANYLION CYFARFODYDD / DETAILS OF MEETINGS

Ni chafodd y Corff Llywodraethu ddeiseb yn gofyn am gyfarfod ac felly ni chafodd cyfarfod ei gynnull.

The Governing Body did not receive a petition requesting a meeting and therefore a meeting was not convened.

2. ETHOL RHIANT-LYWODRAETHWYR / ELECTION OF PARENT GOVERNORS

Rydym wrthi'n paratoi i hysbysebu 2 rhiant-lywodraethwr gwag.

We are currently preparing to advertise 2 parent governor vacancies.

3. DATA AR BERFFORMIAD / PERFORMANCE DATA

Mae data yn fewnol ar gyfer rhesymau cynnydd ac ymyraethau. Mae canlyniadau Asesiadau Personol Cenedlaethol yn cael eu rhannu gyda rhieni ac yn cael eu dadansoddi'n fewnol. Mae tîm yr ysgol yn monitro cynnydd holl ddisgyblion Bro Ogwr ar adegau rheolaidd ac amserol. Mae llywodraethwyr yn parhau i fonitro cynnydd mewnol trwy'r is-bwyllgor Cwricwlwm, Data a Safonau a thrwy gyswllt agos â'n Partner Gwella Consortiwm Canolbarth y De, Mr Duan Evans. Mae'r corff llywodraethu wedi penodi llywodraethwyr cyswllt yn unol â'r blaenoriaethau a amlinellir yn y Cynllun Datblygu Ysgol i fonitro a gwerthuso yn ystod y flwyddyn.

All data is internal for progress and intervention purposes. National Individual Personal Assessment results for pupils in years 2 – 6 are shared with parents and internally analysed. The school team monitors the progress of all pupils at Bro Ogwr at regular stages and time frames. Governors continue to monitor internal progress through the Curriculum, Data and Standards sub-committee and through close liaison with our Central South Consortium Improvement Partner, Mr Duan Evans. The governing body has appointed link governors in line with the priorities outlined in the School Development Plan to monitor and evaluate throughout the year.

4. PRESENOLDEB / ATTENDANCE

Rydym yn annog rhieni/gofalwyr i weithio gyda'r ysgol i sicrhau bod disgyblion yn mynychu'r ysgol yn ddyddiol ac yn brydlon a chyfyngu ar wyliau yn ystod y tymor lle bo modd. Mae ein gweithdrefnau diogelu yn cynnwys cyswllt dyddiol ar gyfer y rhai nad ydynt yn mynychu'r ysgol a darperir cymorth lle bo'n briodol i wella presenoldeb a phrydlondeb, a all gynnwys cyfeirio at asiantaethau allanol os oes angen. Mae presenoldeb yn cael ei fonitro'n barhaus gan y Pennaeth a'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth mewn cysylltiad â'n Swyddog Lles Addysg a'n llywodraethwr cyswllt ar gyfer y maes hwn.

We encourage parents/carers to work with the school to ensure that pupils attend school daily and punctually and limit holidays during term time where possible. Our safeguarding procedures include daily contact for non-attendees to school and support is provided where appropriate to improve attendance and punctuality, which may include referral to outside agencies if required. Attendance is continually monitored by the Headteacher and Senior Leadership Team in liaison with our Education Welfare Officer and our link governor for this area.

5. GWEITHGAREDDAU CHWARAEON AC ALLGYRSIOL / SPORTING AND EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

Mae'r ysgol wedi cymryd rhan lawn a gweithgar mewn llawer o weithgareddau chwaraeon ac allgyrsiol o fewn y sir ynghyd â chystadlaethau Cenedlaethol a rhai a drefnir gan Urdd Gobaith Cymru. Mae gwybodaeth am weithgareddau allgyrsiol a chwaraeon yn cael ei chyfathrebu'n eang gan yr ysgol; caiff rhieni eu diweddarau'n rheolaidd gyda digwyddiadau a chyflawniadau a gallant ddilyn digwyddiadau ar X (eisoes yn cael ei alw'n Trydar) lle bo modd. Mae llywodraethwyr yn rhoi diolch i staff a rhieni am eu cefnogaeth i ddiwyddiadau allgyrsiol eleni ac fel ysgol rydym yn parhau i ddatlu llwyddiannau lu yn y maes hwn.

The school has taken a full and active part in many sporting and extracurricular activities within the county along with National competitions and those organised by Urdd Gobaith Cymru. Information about extracurricular and sporting activities are widely communicated by the school; parents are regularly updated with events and achievements and are able to follow events on X (previously known as Twitter) where possible or access the school website for half termly newsletters. Governors thank staff and parents for their support of extracurricular events this year and as a school we continue to celebrate many successes in this area.

6. MANYLION AELODAETH O'R CORFF LLYWODRAETHU / GOVERNING BODY MEMBERSHIP DETAILS

Cadeirydd y Corff Llywodraethu yw Mrs Nik Dart d/o Ysgol Gymraeg Bro Ogwr.
Clerc y Corff Llywodraethu yw Mrs Simone Delaney d/o Ysgol Gymraeg Bro Ogwr.

*The Chair of the Governing Body is Mrs Nik Dart c/o Ysgol Gymraeg Bro Ogwr.
The Clerk to the Governing Body is Mrs Simone Delaney c/o Ysgol Gymraeg Bro Ogwr.*

MAE'R RHESTR O LYWODRAETHWYR FEL A GANLYN: LIST OF GOVERNORS IS AS FOLLOWS:

Yr Awdurdod Lleol / Local Authority

Mrs H Lowcock-James (Is-Gadeirydd / Vice Chair)
Ms R Powell
Mr B Morgan
Mrs C Johnson

Cymunedol / Community

Mr J Slade
Mrs E Martin
Mrs N Dart (Cadeirydd / Chair)
Cllr K Hughes (CC rep)
Mr M Stephens

Rhiant / Parent

Mr C Stephens
Mrs C Davies
Mrs T Davies
Vacancy
Vacancy

Staff Cymorth / Support Staff

Mrs R Senior

Staff Addygsu/ Teaching Staff

Miss C Carrington
Miss E Evans

Pennaeth / Headteacher

Mrs S Jayne

7. DATGANIAD ARIANNOL 2023/2024 FINANCIAL STATEMENT

FINANCIAL STATEMENT 2023/24

SCHOOL: YGG BRO OGWR

EXPENDITURE

£

EMPLOYEES

TEACHERS	1054367
SCHOOL SUPPORT WORKERS	64068
CLERKS AND CLASSROOM SUPPORT	385322
AGENCY STAFF	50632
SICKNESS AND MATERNITY INSURANCE	36667
STAFF TRAINING	3960
OTHER COSTS eg POLICE CHECKS	342

1595358

PREMISES AND RELATED COSTS

GROUND MAINTENANCE	3582
REPAIRS, ETC TO BUILDINGS	20184
ENERGY	64298
RATES	24878
SPECIAL PERILS/ALL RISKS	1011
WATER SERVICES	9783
CLEANING AND DOMESTIC SERVICES	38754

162490

TRANSPORT AND RELATED COSTS

USE OF DISTRICT FACILITIES	6230
SCHOOL ACTIVITIES TRANSPORT	3040
CAR ALLOWANCES/STAFF TRAVEL	0

9270

SUPPLIES AND SERVICES

CAPITATION (TEACHING MATERIALS)	33562
SCHOOL MEAL COSTS	42159
ICT RELATED COSTS	25772
PRINTING, STATIONERY ETC	7700
TELEPHONES/BROADBAND	247
INSURANCE	3052
SERVICE LEVEL AGREEMENT	29974
TRADE WASTE	1428
LEASING	12017
MISCELLANEOUS EXPENDITURE	2760

158671

INCOME

WELSH GOVERNMENT GRANTS	278934
OTHER SCHOOL GRANTS	11447
SUPPLY COVER INCOME	800
SCHOOL MEAL INCOME	20450
MUSIC TUITION FEES	1447

313078

NET SCHOOL EXPENDITURE

1612711

8. CYSYLLTIADAU CYMUNEDOL / COMMUNITY LINKS

Mae gan yr ysgol gysylltiadau ag amryw fudiadau a sefydliadau sy'n cynnwys:

Menter Bro Ogwr, Mudiad Ysgolion Meithrin, Urdd Gobaith Cymru, Heddlu De Cymru, Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru, Capeli ac Eglwysi lleol, Banc Bwyd, Cyngor Cymuned Bracla, Cystadlaethau Traws Gwlad, Athletau, Rygbi a Phêl-rwyd Ysgolion Pen-y-bont ar Ogwr, Llyfrgell Pen-y-bont ar Ogwr, elusennau amrywiol, Y Gwasanaethau Cymdeithasol, Eco Sgolion, BBC, Glamorgan Gazette, S4C, Nyrs Ysgol, Hyfforddiant Beicio, Cwmni Theatr M&M, Coleg Pen-y-bont. Rydym yn parhau i ddatblygu ein cysylltiadau cymunedol ac yn gwahodd rhieni/gwarcheidwaid i gysylltu â ni os oes ganddynt gysylltiadau â grwpiau cymunedol a fyddai â diddordeb mewn gweithio gyda ni.

The school has many links with various organisations which include:

Menter Bro Ogwr, Mudiad Ysgolion Meithrin, Urdd Gobaith Cymru, South Wales Police, South Wales Fire and Rescue Service, local churches and chapels, Food Bank, Brackla Community Council, Bridgend Schools Cross Country, Athletics, Rugby and Netball Competitions, Bridgend Library, various charities, Social Services, Eco Schools, BBC, Glamorgan Gazette, S4C, School Nurse, Cycle Training, M&M Theatre, Bridgend College. We are continuing to develop our community links and invite parents/carers to contact us if they have links with community groups who would be interested in working with us.

9. TARGEDAU AR GYFER GWELLA 2024 – 2025 TARGETS FOR IMPROVEMENT

Caiff ein targedau ar gyfer gwella ym mlwyddyn academiaidd 2024-2025 eu rhestru isod. Hoffem ddiolch i arweinwyr yr ysgol sydd â chyfrifoldeb am y meysydd hyn ac i holl staff yr ysgol am eu hymrwymiad i gyflawni'r llwyddiant hwn.

Our targets for improvement for the academic year 2024-2025 are listed below. We thank school leaders with responsibility for these areas and all school staff for their commitment to achieving this success.

Blaenoriaethau / Priorities

1	<i>Addysgeg Pedagogy</i>
2	<i>Lles a Chynhwysiant Wellbeing and Inclusion</i>
3	<i>Fframweithiau Frameworks</i>

10. ADOLYGIAD O BOLISIÄU A STRATEGAETHAU / REVIEW OF POLICIES AND STRATEGIES

Mae'r Corff Llywodraethol, trwy ei strwythur pwyllgorau, yn cynnal adolygiadau blynyddol a dwy flynedd o bolisiäau ysgol. Yn ystod cyfarfodydd tymhorol y Corff Llywodraethol Llawn, mae'r Corff Llywodraethol yn trafod ac yn mabwysiadu, fel y bo'n briodol, bolisiäau newydd ac wedi'u hadolygu a gyflwynir gan yr Awdurdod Lleol. Mae llywodraethwyr yn gweithio'n agos gyda'r Pennaeth a'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth i drafod ac adolygu strategaethau ysgol yn rheolaidd. Mae'r Corff Llywodraethol Llawn trwy ei is-bwyllgorau, rolau llywodraethwyr cyswllt ac ymweliadau strategol yn cyfrannu at y Cynllun Datblygu Ysgol ar gyfer y flwyddyn i ddod. Mae polisiäau ysgol perthnasol ar gael ar wefan yr ysgol.

The Governing Body, through its committee structure, undertakes annual and bi-annual reviews of school policies. During the termly Full Governing Body meetings, the Governing Body discusses and adopts, as appropriate, new and reviewed policies brought forward by the Local Authority. Governors work closely with the Headteacher and the Senior Leadership Team to discuss and review school strategies on a regular basis. The Full Governing Body through its sub committees, link governor roles and strategic visits contribute to the School Improvement Plan for the forthcoming year. Relevant school policies are available on the school website.

11. DYDDIADAU TYMHORAU / TERM DATES

Blwyddyn Academaidd 2024-25 Academic Year

Term	Term Begins	Mid term holiday		Term Ends
		Begins	Ends	
Autumn Term 2024	Mon 2 Sept 2024	Monday 28 Oct 2024	Friday 1 Nov 2024	Friday 20 Dec 2024
Spring Term 2025	Mon 6 Jan 2025	Monday 24 Feb 2025	Friday 28 Feb 2025	Friday 11 April 2025
Summer Term 2025	Monday 28 April 2025	Monday 26 May 2025	Friday 30 May 2025	Monday 21 July 2025

Diwrnodau HMS / INSET Days

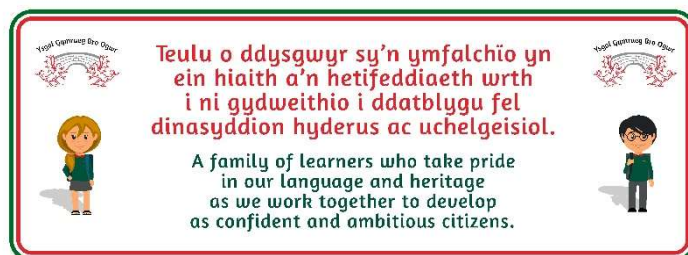
02.09.24	03.09.24
27.01.25	11.04.25
13.06.25	21.07.25

12. PROSBECTWS YR YSGOL / SCHOOL PROSPECTUS

Mae prospectws yr ysgol yn cael ei ddiweddarau'n flynyddol a'i ailysgrifennu i adlewyrchu newidiadau o ran Aelodau'r Corff Llywodraethu ac Aelodau o Staff ynghyd ag unrhyw ddeddfwriaeth newydd. Mae ar gael o'r ysgol neu ar wefan yr ysgol.

The school prospectus is updated annually and rewritten to reflect changes in Governors and Staff members, along with any new legislation. It is available from school or on the school website.

13. Y CWRICWLWM A DULLIAU ADDYSGU / CURRICULUM AND TEACHING METHODS



Gwelwch 'Cwricwlwm Bro Ogwr Curriculum' sydd ar wefan yr Ysgol.

Please see "Cwricwlwm Bro Ogwr Curriculum" which is on the school website.

14. CATEGORI IAITH A DEFNYDD O'R GYMRAEG / LANGUAGE CATEGORY AND USE OF THE WELSH LANGUAGE

Ysgol cyfrwng Cymraeg yw Ysgol Gymraeg Bro Ogwr. Y Gymraeg yw iaith swyddogol yr ysgol. O'r Meithrin hyd at flwyddyn 2 addysgir pob pwnc trwy gyfrwng y Gymraeg. O flwyddyn 3 i 6 addysgir pynciau trwy gyfrwng y Gymraeg heblaw am Saesneg, a gyflwynir ym Mlwyddyn 3.

Ysgol Gymraeg Bro Ogwr is a Welsh medium school. The Welsh language is the official language of the school. From Nursery to Year 2 all subjects are taught through the medium of Welsh. In Years 3 to 6 subjects are taught through the medium of Welsh apart from English, which is introduced in Year 3.

15. CYFLEUSTERAU TOILEDAU / TOILET FACILITIES

Ceir darpariaeth ddigonol o ran cyfleusterau toiledau ar gyfer yr holl ddisgyblion o Feithrin hyd at flwyddyn 2. Mae'r holl gyfleusterau wedi'u lleoli ym mhrif adeilad yr ysgol. Mae nifer y toiledau sydd ar gael yn ddigonol ar gyfer nifer y disgyblion o flwyddyn 3 hyd at 6. Ceir cyfleusterau digonol, ar wahân ar gyfer bechgyn a merched yn y blynyddoedd yma. Mae'r cyfleusterau wedi'u lleoli ym mhrif adeilad yr ysgol a hefyd yn y cabanau sydd wedi'u lleoli y tu ôl i adeilad yr ysgol. Mae'r plant yn dda am edrych ar ôl ardaloedd yr holl doiledau ar y cyfan. Mae'r toiledau'n cael eu glanhau'n ddyddiol gan y Gwasanaethau Glanhau Corfforaethol a gyflogir yn yr ysgol. Mae unrhyw faterion gweithredol neu lanhau yn ystod y diwrnod ysgol yn cael sylw prydlon gan staff yr ysgol.

There is adequate provision of toilet facilities for all pupils from Nursery to Year 2. All the facilities are located within the main school building. The number of toilets available is adequate for the number of pupils in Years 3 to 6. There are separate, adequate facilities for boys and girls in these year groups. The facilities are located within the main school building

and also in the demountable buildings situated at the rear of the school building. All toilet areas are generally well looked after by the pupils. The toilets are cleaned daily by the Corporate Cleaning Services employed by the school. Any operational or cleaning issues during the school day are addressed promptly by school staff.

16. BWYTA'N IACH / HEALTHY EATING

Daeth y “Mesur Bwyta'n Iach mewn Ysgolion” i rym ddydd Llun 2 Medi 2013. Mae'r Ysgol wedi derbyn tystysgrif gan yr Awdurdod yn nodi bod y fwydlen a ddarperir gan Wasanaethau Arlwyo'r Awdurdod yn cydymffurfio'n llawn â'r safonau a nodir yn nogfen Llywodraeth Cymru “Blas am Oes”. Mae llywodraethwyr yn trafod yr elfen hon o'r cwricwlwm gyda staff allweddol yr ysgol ac o 2022 ymlaen bydd yn cynnwys yr elfen hon yn ei monitro drwy gydol y flwyddyn ysgol.

The “Healthy Eating in Schools Measure” came into force on Monday 2nd September 2013. The School has received a certificate from the Authority stating that the menu provided by the Authority's Catering Services is fully compliant with the standards set out in the Welsh Government document “Appetite for Life”. Governors discuss this element of the curriculum with key school staff and from 2022 onwards will include this element in its monitoring throughout the school year.

17. FFRINDIAU BRO OGWR PTA

Diolch yn fawr i Ffrindiau Bro Ogwr eleni. Mae sawl digwyddiad wedi ei chynnal i godi arian ar gyfer ein hysgol a disgyblion megis disgo, ffair haf, diwrnodau codi arian, raffl ac ati. Llynedd, wnaeth Ffrindiau gyfrannu at brynu offer VR, gwisg chwaraeon a mwy o ddillad gwlyb ar gyfer gwaith awyr agored, llyfrau ac offer ar gyfer ein ardaloedd dysgu allanol. Edrychwn 'mlaen ar y llu o weithgareddau y flwyddyn yma.

Thank you to Ffrindiau Bro Ogwr this year. There have been several fund-raising events to raise money for our School and pupils, such as discos, summer fete, fund-raising days, raffle etc. Last year, Ffrindiau contibuted to buy VR headsets, sports kit and more wet weather clothing for Outdoor learning, books and Equipment for our Outdoor learning environment. We look forward to the many activities planned for this year.





